東日本大震災の英訳書籍8作品をローマ法王に献上

弊社は、世界を震撼させた東日本大震災に関し、去る2013年9月 中旬から、同年12月31日迄その体験集を募集し、震災体験の臨場感、無念さ、切なさを作品を通して感じられる作品を厳選し、『東日本大震災10の物語』と称して、オンデマンド、電子書籍で出版、日本語10作品：2014年3月11日 に国内向け、英語8作品は2015年2月23日 世界に向けて販売を開始しました。
そこで、ローマ法王庁大使館に相談し、2015年3月5日 付けにてローマ法王に英訳書籍献上したところ、光栄にも下記の通り御手紙を拝受致しました。ローマ法王から直々にお便りを受け取った事例としては日本で３番目になる出来事でニュースという観点からも直ちに弊社ホームページにて公開しました。

弊社としましては、自然災害が世界的に頻発している現在、被災の実例、被災者の経験や思いの深さを生の声として世界の多くの人々に知って頂き、学んでもらうべき内容である、との信念から、世界に向けて配信しております。

【目的・背景】
日本中を震撼させた東日本大震災について、直接被害を受けなかった場所では、すでに風化する傾向にありますが、現在でも被災地はまだ多くの問題を抱えております。そこで、弊社は被災者の目線でどのような経験をされたのかに注目し、日本全国の方々に、そのリアルな情景を伝える為にこの募集を行いました。
【10の作品の特徴】
１．　弊社の費用負担により、被災者の思いは、短歌に托され、小説に描かれ、障害者の被災日記として語られ、生かされた命の感謝の手記となり、どの作品も東日本大震災の臨場感ある情景を描いている。
２．　作品を通して、自然災害、今後発生すると予想される首都直下地震や南海トラフ地震等の防災対策、減災にも役立つもので、広く読まれるべき内容である。
３．　オンデマンド出版は、大日本印刷<株>のウェブの書斎の他にAmazon.co.jp 、コンテンツワークス<株>で取り扱し、電子書籍は、iBooks、Google Play ブックス、Amazon kindle、国内外の電子書店等から出版。また、全国各書店でも、注文購入ができる体制を整えている。

【ローマ法王に献上した理由】
イタリアでも過去に地震などの大災害があったが、世界でも近年、地震、火山の噴火などの自然災害が多発していることから、ローマ法王庁大使館に相談後
? 東日本大震災に対して、世界の皆様からの支援に対して感謝の想いを表す
? 大災害に遭遇した際の日本人の規律ある行動の素晴らしさや互助の思いやりの深さ、更には、日本人の深い精神性の本質を理解してもらいたい
? 今一度自然災害や防災について考えてもらうきっかけの作品とし、これからも広く読み継がれてもらいたい

【日本人として】
ジャパンブランド（日本人の精神）を東日本大震災の作品やコンテンツを積極的に世界に
向けて発信。それを日本への観光という形でフィードバックさせたい。
更には、外国人観光客を被災地訪問につなげ、被災地の活性化の一助としたい。
甚大な被害をもたらした東日本大震災。多くの被災者が苦しい生活を味わうことに

なったが、
暴動など犯罪はほとんど確認されていない。これは、日本人のもつ忍耐の精神である。
また、観光で来日していた多くの外国人を、確実に母国へ帰している。
そこには、日本人の持つ、独特の自己犠牲の精神が存在している。
ジャパンブランド（日本人の精神）を東日本大震災の作品を通して、世界に向けて発信。それを日本への観光という形でフィードバックさせたい。
更には、外国人観光客を被災地訪問につなげ、被災地の活性化の一助としたい。
昨今の報道によれば、タイにて日本の九州が観光人気となっている。
2013年にタイ航空がバンコク、仙台空港間の直行便はあったが、タイの政治情勢悪化のため、同年より現在まで直行便は運休している。再開されれば、多くのタイ人が訪れる。東北の被災地にも足を運んでもらうことで、被災地域経済の活性につながる。
本企画コンテンツを広めることで、被災県への観光客が飛躍的に伸び、復興を後押しすることは間違いない。

Generated by ぷれりりプレスリリース
https://www.prerele.com